



ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

МОБИЛЕН КЛИМАТИК
AM-H12A4/LBR1-EU



- Прочетете внимателно инструкцията за употреба, за да използвате уреда правилно.
 - Запазете инструкцията за бъдещи справки.

СЪДЪРЖАНИЕ

Кратко представяне	1
Предпазни мерки за безопасност	2
Описание на частите	4
Акcesoари	5
Контролен панел	6
Работа	7
Инсталация	9
Поддръжка	11
Разрешаване на проблеми	12
WEEE предупреждение	13

Кратко представяне

Този мобилен климатик е ново поколение климатик, който е предвиден за използване в спалня, кабинет, лоби, офис, заседателна зала, склад, таван, спортна зала и други помещения. Неговата характеристика и гъвкавост позволяват лесно регулиране до желаната стайна температура и влажност. Освен това вграденият филтър може да отстранява плаващия прах, да пречиства въздуха и да създава здравословна работна среда.

Той е разработен съгласно новите принципи за удобство за удовлетворяване на нуждите за удобен, ефикасен и мобилен малък климатик. Той включва лесно използване, без нужда от сложна инсталация и удобна поддръжка. Освен това двойната контролна система (дистанционно управление / ръчен контрол опционален) опростява работата.

Уредът е конкурентен на други охлаждащи продукти. С добра структура, множество функции, автоматично източване и разумен дизайн на вентилация, уредът намалява шумът и разхода на ток. Целейки да хармонизира човешкия живот, нашата компания приема човешки фактори в дизайна и произвежда високоефективен мобилен климатик.



Изхвърляне на електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО).

Продуктът е разработен и произведен от висококачествени материали и компоненти, които могат да бъдат рециклирани и използвани повторно. Този символ означава, че електрическото и електронното оборудване трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци. Моля изхвърляйте това оборудване в

местния център за събиране на отпадъци / център за рециклиране.

Има отделни системи за събиране на използвани електрически и електронни продукти.


Моля да ни помогнете за опазването на околната среда.




Този продукт е разработен и отговаря на всички Европейски директиви и изисквания.

Предпазни мерки

Вашата безопасност и безопасността на останалите са много важни. Ние сме осигурили много важни съобщения за безопасност в този наръчник и по вашия уред. Винаги четете и спазвайте всички съобщения за безопасност.

 **WARNING** Предупреждение: Този символ указва възможността от смърт или сериозно нараняване.

 **CAUTION** Внимание: Този символ указва възможността от нараняване или повреда на имущество.

WARNING

! Предупреждение !

- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сензорни или ментални сподобности или липса на опит и познания, ако те са под надзор или са получили инструкции относно употребата на уреда по безопасен начин и разбират опасностите. Децата не бива да играят с уреда. Почистването и поддръжката не бива да се правят от деца без надзор (Само за АС с СЕ маркировка)
- Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сензорни или ментални способности или липса на опит и познания, освен ако не са под надзор или са получили инструкции относно употребата на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност. Децата трябва да се надзират, за да се гарантира, че не играят с уреда. (С изключение на АС с СЕ маркировка).
- Климатикът трябва да се заземи. Непълното заземяване може да доведе до електрически удари. Не свързвайте заземителния проводник към тръбата за газ, водопровода, осветителния кабел или телефонния заземителен проводник. След инсталация всяка проверка за теч на земя трябва да се извършва от електротехник.
- Прекъсвач за утечка с номинален капацитет трябва да се инсталира, за да се избегнат възможни електрически удари.
- Не инсталирайте климатика на място, където има запалим газ или течност. Това може да причини пожар.

- Ако кабелът за електрозахранване е повреден, трябва да се смени от производителя или неговия сервизен агент или подобно квалифицирано лице.

- Спецификацията на предпазителя е AC250V T3.15AL.

- Не поставяйте пръст, лост или друг предмет в изхода или входа за въздух.

Тъй като вентилаторът се върти с висока скорост, това ще причини нараняване.

- Не докосвайте въртящите се дефлектори.

Може да се захване пръста ви и да се повредят движещите части на дефлекторите.

- Не се опитвайте да ремонтирате климатика сами.

Можете да се нараните или да се причинят други повреди.

- При светкавици, моля, спирайте основното захранване, за да предпазите машината от повреда.

- Не използвайте течност или корозивен почистващ препарат за почистване на уреда и не пръскайте вода или друга течност върху него, това може да повреди пластмасовите компоненти и дори да причини електрически удар.

- Не използвайте уреда в перални.

ВНИМАНИЕ

- Не оставяйте тялото на студено за дълго време. Това ще влоши Вашето физическо състояние и ще причини проблеми със здравето.

- Почистете климатика с парче мек и сух парцал. Не използвайте следните препарати за почистване: химически разтворител, инсектицид, запалими пръскащи материали, които ще повредят външния вид на климатика. Не пръскайте вода директно върху вътрешното тяло.

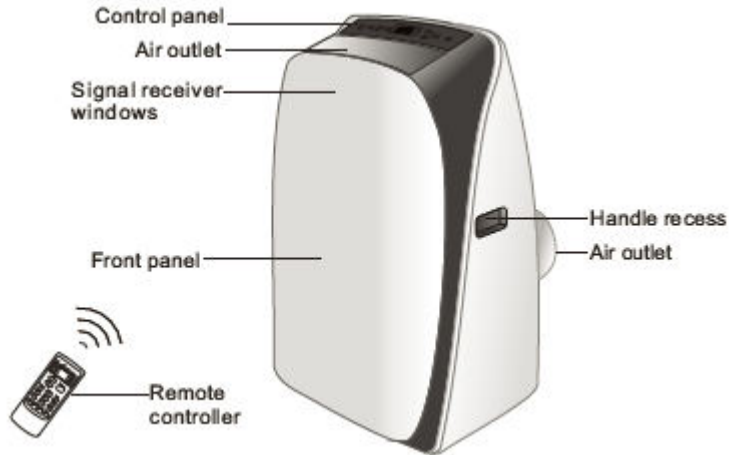
- Затворете прозорците и вратите, в противен случай охлаждането или нагряването ще са по-слаби.

- Ако въздушният филтър е много мръсен, охлаждането и нагряването ще са слаби.

Моля, почиствайте въздушния филтър редовно.

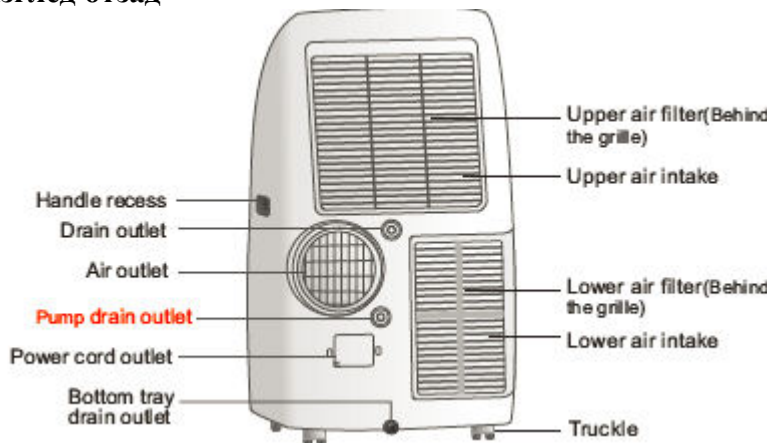
ОПИСАНИЕ НА ЧАСТИТЕ

Изглед отпред



Control panel- Контролен панел
Air outlet - Изход за въздух
Signal receiver windows - Прозорци за приемане на сигнал
Front panel- Преден панел
Remote controller- Дистанционно управление
Handle recess-Вдлъбнатина за дръжка
Air outlet-Изход за въздух

Изглед отзад



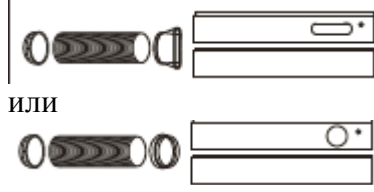






Handle recess -Вдлъбнатина за дръжка
Drain outlet-Изход за източване
Air outlet - Изход за въздух
Pump drain outlet -Изход за източване на помпата
Power cord outlet-Изход за електрически кабел
Bottom tray drain outlet - Изход за източване на долна табличка
Truckle-Краче
Lower air intake-Долен вход за въздух
Lower air filter - Долен въздушен филтър (зад решетката)
Upper air intake - Горен вход за въздух
Upper air filter - Горен въздушен филтър (зад решетката)

Бележка:

* Описанията в този наръчник за работа са текстови и фигурите може леко да се различават от популяризираната информация и актуалния уред.
Моля, обърнете се към реалното закупено устройство. Благодаря.

* Работната температура на климатика е 16-35 С при охлаждащ режим и 5-27 С при отоплителен режим.

АКСЕСОАРИ

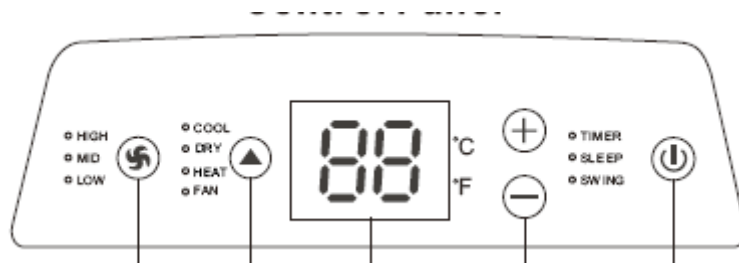
Части	Име на части	Количество
 или 	Адаптер за маркуча за изкарване и адаптер Б (плосък или кръгъл накрайник, в зависимост от моделите) Комплект за плъзгане на прозорец и болт	1 комплект
	Адаптер А за стена (ном.)	1 бр.
	Адаптер Б (кръгъл накрайник) (ном.)	1 бр.
	Болт и гайка	1 бр.
	Маркуч за източване (ном.)	1 бр.
	Дистанционно управление и батерия	1 бр.

БЕЛЕЖКА: Опционални част (ном.), някои модели са без тях.

БЕЛЕЖКА:

Моля, изберете бутоната върху дистанционното управление според свързани функции на дисплея, другите бутони на дистанционното управление са невалидни.

КОНТРОЛНО ТАБЛЮ



темп. индикатор

- HIGH - индикатор за висока скорост
- MID – индикатор за средна скорост
- LOW - индикатор за ниска скорост
- COOL – индикатор за охлаждане
- DRY – индикатор за изсушаване
- HEAT – индикатор за загряване (този дисплей не е наличен при уред с тип студен вятър)
- FAN – индикатор за вентилатор
- TIMER – индикатор за време
- SLEEP – индикатор за заспиване
- SWING – индикатор за люлеене

Бележка: Тази икона е за всички бутони и дисплеи. Ако закупите уред, който е с различна от тази икона, моля, имайте предвид уреда, който сте закупили.

Функционални бутони

1. бутон

Натиснете този бутон за да стартирате или спрете уреда.

2. + или – бутон

Натиснете + или – бутон за увеличаване или намаляване на настройката на стайната температура.

3. бутон

Всеки път, когато натискате този бутон, режима се избира в последователност от COOL, DRY, HEAT и FAN.

4. бутон

Този бутон се използва за настройка на скоростта на вентилатора, която е от LOW, MID до HIGH и обратно на LOW.

Бележка: 1. Функцията таймер, заспиване, люлеене, режим „Авто“ и скорост на вентилатора „Авто“ могат да се избират от дистанционното управление, не и от контролния панел.

2. Другите функции на контролния панел са същите като при дистанционното управление.

РАБОТА

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !

Ако не следвате долните предписания, може да се стигне до електрически удар, пожар или лично нараняване.

1. Щепселът трябва да е включен в контакт, който е правилно инсталиран и заземен.
2. Не използвайте удължител или адаптер с този уред.

Преди да стартирате уреда

1. Изберете подходящо местоположение, уверете се, че уредът е близо до електрически контакт.
2. Инсталирайте гъвкав маркуч и регулируем плъзгащ комплект за прозорец.
3. Включете уреда в контакта.
4. Включете уреда.

Режим на работа с нагряване (типът със студен въздух няма функция за нагряване)

1. Натиснете бутона MODE последователно докато дисплеят за нагряване не светне.
2. Натиснете „+“ и „-“ бутона за настройка на желаната температура.
3. Натиснете бутон FAN за избор на скорост на вентилатора.
4. Натиснете бутон ON/OFF за старт на уреда и натиснете отново за спиране.

Режим на работа с охлаждане.

1. Натиснете бутона MODE последователно докато дисплеят за охлаждане не светне.
2. Натиснете „+“ и „-“ бутона за настройка на желаната температура.
3. Натиснете бутон FAN за избор на скорост на вентилатора.
4. Натиснете бутон ON/OFF за старт на уреда и натиснете отново за спиране.

Режим на работа с изсушаване

1. Натиснете бутона MODE последователно докато дисплеят за изсушаване не светне.
2. Вентилаторът ще работи при фиксирана скорост в този работен режим.
3. Затворете прозорците и вратите за най-добър ефект на обезвлажняване.
4. Натиснете бутон ON/OFF за старт на уреда и натиснете отново за спиране.

Режим на работа с циркулация

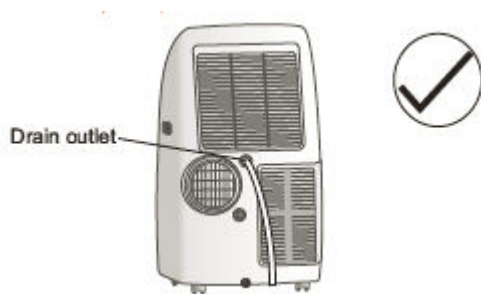
1. Натиснете бутона MODE последователно докато дисплеят за вентилатора не светне.
2. Натиснете бутон FAN за избор на скорост на вентилатора.
3. Натиснете бутон ON/OFF за старт на уреда и натиснете отново за спиране.

Работа с таймер

1. Натиснете бутона TIMER
 2. Натиснете „+“ и „-“ бутона за настройка на желаното време на таймера.
- Бележка: „Time off“ е ефективно само когато климатикът работи.
„Time on“ е ефективно само когато климатикът е спрял.

Източване на вода:

* По време на режим на обезвлажняване, свалете горната тапа за източване от задната страна на уреда. Закрепете маркуч за източване към отвора. Поставете другия край на маркуча в канала за източване или зоните за източване.



Изход за източване

* Ако уредът, който сте купили, има изход за източване на помпата, както е показано по-долу, моля, източете по този начин.

Свалете тапата за източване на помпата от уреда, закрепете маркуч за източване към отвора. Поставете другия край на маркуча в канала за източване.



Pump drain outlet - Изход за източване на помпата

БЕЛЕЖКА: Уверете се, че маркучът е стабилен и няма течове. Насочете маркуча към източването, като се уверите, че няма пречупвания, които ще спрат водата. Поставете края на маркуча в източването и се уверете, че краят на маркуча е надолу, за да може водата плавно да тече. Никога не го оставяйте изправен.

* Когато нивото на водата в долната табличка достигне предварително определено ниво, дигиталният дисплей показва „P1“.

Внимателно преместете уреда на местоположение за източване, свалете долната тапа и оставете водата да се източи. Поставете обратно долната тапа и рестартирайте машината докато P1 символът изчезне. Ако грешката се повтори, обадете се на сервиза.

Бележка: Уверете се, че сте инсталирали обратно тапата за долно източване преди използване на уреда



Drain outlet-Изход за източване

Инсталация

Наръчник на клиента

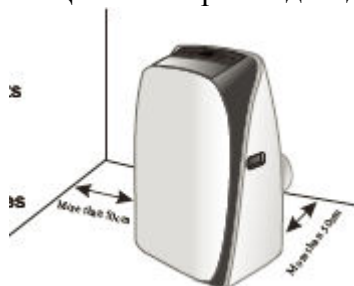
- Клиентът трябва да има квалифицирано електрозахранване с посоченото върху климатика. Напрежението трябва да е в диапазона от 220-240 В.
- Трябва да се използва специална верига и ефикасно заземяване в съответствие с щепсела на климатика.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се смени от производителя, негов сервизен агент или подобни квалифицирани лица, за да се избегне риск.
- Уредът трябва да се монтира в съответствие с националните разпоредби за окабеляване.
- Щепселът трябва да е лесно достъпен след инсталацията.
- Ако предпазителят на уреда върху РСВ е счупен, моля, сменете го с тип F3.15A/250V.

Изберете най-добро местоположение

1. Инсталирайте мобилния климатик на равно и просторно място където изходът за въздух няма да е запушен.
2. Минимално разстояние от 50 см от стените или другите пречки трябва да се спазва.
3. Наклонът не може да е повече от 10 градуса с хоризонтална равнина при поставяне на уреда.

Бележка: 1. Климатикът не трябва да се използва в пералнята.

2. Щепселът трябва да е достъпен след позициониране на уреда.

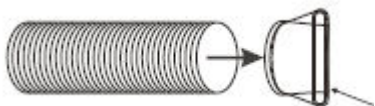


Инструкция за монтаж на отвора

1. Поставете страничната част на отвора към изхода за отработен въздух на мобилния климатик. Фиксирайте към уреда и завъртете надясно. Натиснете надолу, уверете се, че е добре фиксирано.



2. Поставете другата страна към адаптера



Адаптер

3. Поставете адаптера до близкия прозорец.



Бележка: 1. Отворът може да се стесни до 450 мм минимум и да се удължи до 1800 мм максимум. По-добре е да се запази дължината на отвора възможно най-малка.

2. Удължаването или огъването на отвора ще засегне охлаждането (Съгласно следната фигура)



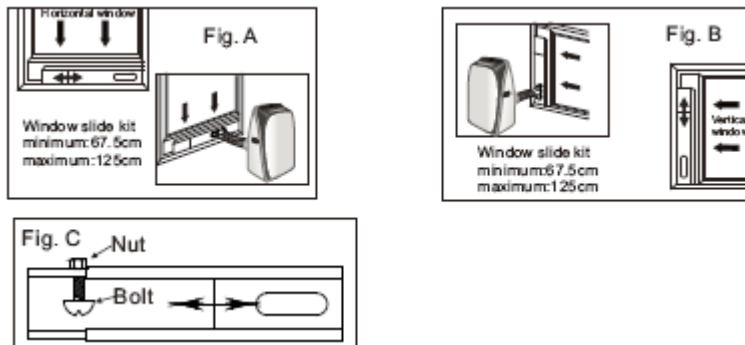
НЕ



ДА

Инсталация на комплект за прозорец

Вашият комплект за прозорец е проектиран за пасване към повечето стандартни вертикални и хоризонтални прозорци. Обаче може да е нужно за Вас да подобрите или промените някои аспекти на процедурата по инсталиране за определени типове прозорци. Моля, обърнете се към фиг. А и фиг. Б за минимум и максимум отвори на прозорци.



Означения:

Fig. – фиг.

Horizontal window – хоризонтален прозорец

Window slide – Плъзгащ комплект за прозорец, минимум 67,5 см, максимум 125 см

Nut – гайка

Bolt – болт

Vertical window – вертикален прозорец

Бележка: Болтът и гайката се използват за фиксиране на крепежния борд на прозореца

Поддръжка

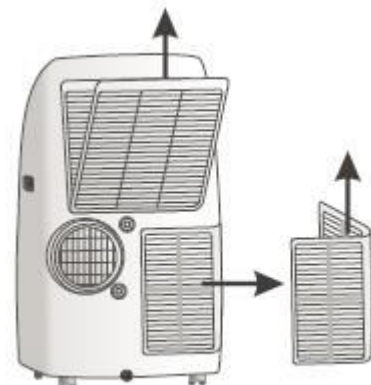
Вашият нов климатик е проектиран да ви даде надеждна работа за много години. Този раздел ви казва как да почиствате и да се грижите за Вашия климатик правилно. Обадете се на Вашия локаленоторизиран дилър за годишната проверка. Запомнете, че разходът за това обслужване е Ваша отговорност.

Почистване на въздушния филтър

Ако въздушния филтър е покрит с прах, охлаждането е по-слабо.

Моля, почиствайте въздушния филтър на всеки две седмици.

1. Изключете климатика и прекъснете електрозахранването.
2. Изтеглете капака на филтъра и свалете филтъра от капака.
3. Измийте въздушния филтър с топла сапунена вода. Не пъхайте въздушния филтър в съдомиялна и не използвайте химически почистващи вещества. Изсушете филтъра напълно преди поставяне обратно.
4. Закрепете въздушния филтър към капака на филтъра с куките за закрепване върху вътрешната повърхност на капака. Поставете капака на филтъра обратно на място.



Почистване на уреда



1. За целта на безопасността, моля, изключете климатика и прекъснете захранването.
2. Избършете уреда със сух парцал.
3. Ако уредът е много мръсен, моля, избършете с влажен парцал натопен в студена вода.

Бележка: Ако не използвате уреда дълго време, моля, изтеглете тапата за източване на водата отвън като следите фигурата.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не използвайте бензин, бензен, разреждател или други химикали или течни инсектициди върху климатика, тъй като тези субстанции могат да причинят напукване на боята и деформация на пластмасовите части.
- Никога не се опитвайте да почиствате уреда под течаща вода директно върху някоя от повърхностите, тъй като това ще повреди електрическите компоненти и окабеляването.
- Никога не използвайте гореща вода над 40C (104F) за почистване на въздушния филтър.

Разрешаване на проблеми

За да спестите парите за сервизно обаждане, моля, опитайте предложенията по-долу, за да видите дали няма да можете да решите проблема без външна помощ

Климатикът не работи

Причини	Решения
<ul style="list-style-type: none">- Изключено е копчето- Грешка в захранването- Изгорял предпазител- Не се достига настроеното време за стартиране.	<ul style="list-style-type: none">- Включете- Изчакайте възстановяване на електрозахранването- Сменете предпазителя- Изчакайте или елиминирайте оригиналната настройка.

Уредът не стартира при натискане на бутона ВКЛ/ИЗКЛ

Причини	Решения
<ul style="list-style-type: none">- Не са изминали три минути след изключване.	<ul style="list-style-type: none">- Изчакайте три минути- Нулирайте температурата.

- Стайната температура е по-ниска от температурата на настройка	
---	--

Вятърът духа, но охлаждащият ефект е лош

Причини	Решения
<ul style="list-style-type: none"> - Грешки в температурната настройка - Филтърът за въздух е блокиран с прах. - Въздушният вход или изход на машината е блокиран. - Пуснете климатика в много гореща стая. - Охлаждащият капацитет е недостатъчен. - Вратите или прозорците са отворени 	<ul style="list-style-type: none"> - Настройте правилна температура, настройката на температурата трябва да е по-ниска от температурата на околната среда - Почистете въздушния филтър - Свалете запушването - Оставете допълнително време за отстраняване на натрупаната топлина от стените, тавана, пода и мебелите. - Потвърдете отново необходимия охлаждащ капацитет с вашия дилър - Затворете вратите и прозорците.
Шум или вибрация	
Причини	Решения
- Основата не е равна или достатъчно нивелирана	- Поставете уреда върху равна и нивелирана основа, ако е възможно

WEEE предупреждение



Значение на символа със зачеркното кошче:

Не изхвърляйте електрически уреди като несортиран битов отпадък, използвайте отделни съоръжения за събиране.

Свържете се с локалните власти за информация относно наличните системи за събиране.

Ако електрическите уреди се изхвърлят на сметища, опасни субстанции могат да изтекат в почвените води и да попаднат в хранителната верига, увреждайки вашето здраве.

Маслото от компресора според долната таблица:

Производител или търговска марка на компресора	Хладилен агент	Име на маслото
Highly	R410A	a68HES-H или еквивалент
	R22	DIAMOND MS-56 или NM56EP или еквивалент
Meizhi	R410A	ESTEROIL Vg74
	R22	SUNISO 4GSD или NM56EP или еквивалент
Rechi	R410A	NMOC Ze-Gles RB68EP или еквивалент